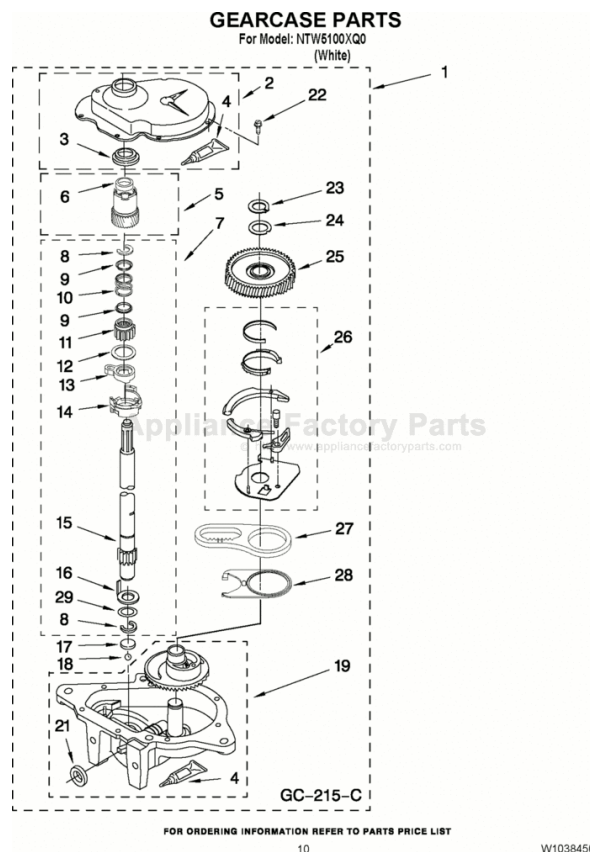


This Owner's Manual is provided and hosted by Appliance Factory Parts.



AMANA NTW5100XQ0 Owner's Manual

[Shop genuine replacement parts for AMANA
NTW5100XQ0](#)



[Find Your AMANA Washer Parts - Select From 16 Models](#)

----- Manual continues below -----

Amana®

LAVADORA Manual de Uso y Cuidado

SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	1
ACCESORIOS	2
AHORRO DE AGUA Y ENERGÍA.....	2
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	3
GUIÁ DE CICLOS.....	4
USO DE SU LAVADORA	5
CUIDADO DE LA LAVADORA.....	6
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	7
GARANTÍA.....	9
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....	Contraportada

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivos ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivos al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

ACCESORIOS

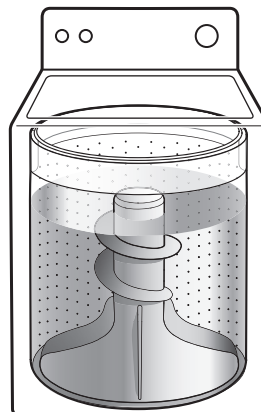
Realce su lavadora con estos accesorios de calidad superior. Para ver más artículos de alta calidad o para hacer un pedido, llame al **1-800-901-2042**, o visítenos en www.whirlpool.com/accessories.

En Canadá, llame al **1-800-807-6777** o visítenos en www.whirlpoolappliances.ca

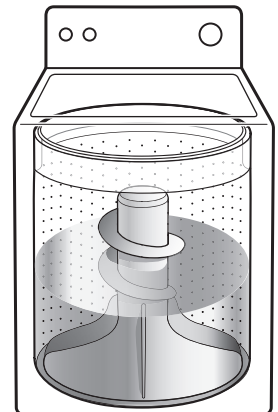
Número de pieza	Accesorio
1903WH	Carro de almacenamiento para artículos de lavandería
8212526	Bandeja de goteo para lavadora, para todos modelos
31682	Limpiador multiuso para electrodomésticos

AHORRO DE AGUA Y ENERGÍA

Esta lavadora ha sido diseñada para usar menos agua y energía, y cumple con todas las normas de ahorro de energía de 2011. Los ciclos de lavado con temperaturas controladas han sido diseñados para mantener el desempeño de limpieza a la vez que usan menos agua y energía en comparación con las lavadoras tradicionales anteriores. Como consecuencia de esto, los niveles de agua serán más bajos y las temperaturas de agua caliente y tibia no serán tan altas como a las que usted está acostumbrado.



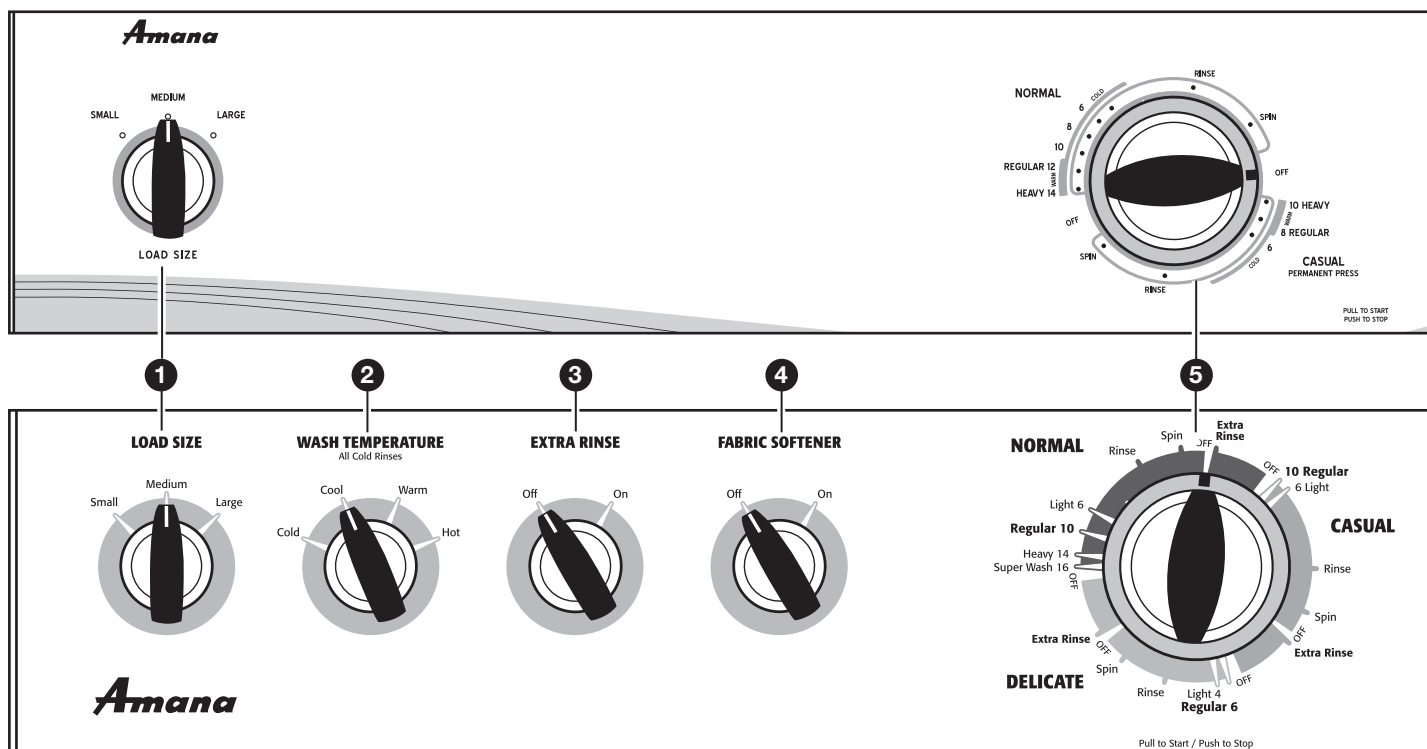
Lavadora tradicional



Lavadora con nivel reducido de agua

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS

Este Manual de uso y cuidado abarca varios modelos diferentes. No se muestran todos los modelos. No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. La apariencia puede variar.



1 Control de tamaño de la carga (Load Size)

Use esta opción para regular la cantidad de agua usada con el tamaño de la carga. Use el agua suficiente para permitir que la carga se mueva con facilidad.

NOTA: El nivel de agua más alto será más bajo que el de las lavadoras anteriores al año 2011.

2 Control de temperatura de lavado (Wash Temperature)

El control de temperatura de lavado detecta y mantiene temperaturas de agua uniformes, regulando el agua fría y caliente que entra.

- El agua tibia y caliente tendrá una temperatura menor a la que su lavadora anterior proveía.
- Aún en el lavado con agua Fresca (Cool), un poco de agua tibia entra en la lavadora para mantener una temperatura mínima constante.

NOTA: En algunos modelos, la temperatura de lavado está determinada por el ciclo de lavado seleccionado.

Seleccione una temperatura de lavado según el tipo de tela que esté lavando y el nivel de suciedad. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y use el agua de lavado más caliente que las telas puedan resistir. Vea el cuadro de "Temperatura de lavado".

NOTA: En temperaturas de agua de lavado más frías de 60°F (15,6°C), los detergentes no se disuelven bien y puede ser difícil quitar la suciedad.

3 Enjuague adicional (Extra Rinse - en algunos modelos)

Si desea un enjuague adicional al final de su ciclo común, gire la perilla de Enjuague adicional (Extra Rinse) a Encendido (ON).

En modelos sin una perilla de Enjuague adicional (Extra Rinse), seleccione un segundo enjuague empujando la perilla de control de ciclos hacia dentro y girándola hacia cualquiera de los ajustes de Enjuague ("Rinse").

4 Suavizante de telas (Fabric Softener - en algunos modelos)

Si va a usar suavizante de telas, fíjelo en Encendido (ON) para asegurar la distribución adecuada del mismo.

5 Perilla de control de ciclos

Seleccione el ciclo de lavado más apropiado para el tipo de tela. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener más detalles.

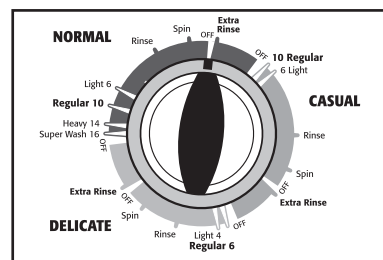
GUÍA DE CICLOS

Para los modelos con una perilla separada de control de Temperatura de lavado (Wash Temperature).

No todos los ciclos u opciones están disponibles en todos los modelos.

Consulte la perilla de control de ciclos en su lavadora.

Las temperaturas de lavado son seleccionadas usando la perilla de temperatura de lavado. Consulte la Guía de temperatura de lavado a continuación para ver recomendaciones sobre la selección de temperatura de lavado.



Tipos de tela	Nivel de suciedad	Velocidad de lavado/exprimido Combinaciones de 4 velocidades†	Combinaciones de 2 velocidades	Duración del lavado*	Ciclo	Detalles de los ciclos:
Telas de algodón y lino	Moderado a intenso	Alta/Alta	Alta/Alta	6 - 16	Normal	Deberá seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de su carga.
Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas	Ligero a moderado	Alta/Baja	Alta/Alta	6 - 10	Casual/ Permanent Press (Informal/ Planchado permanente)	Este ciclo presenta un enfriamiento, enjuague y exprimido final a baja velocidad† para reducir la formación de arrugas.
Artículos delicados y tejidos lavables	Ligero a moderado	Baja/Baja	Alta intermitente/Alta	4 - 6	Delicate/Gentle Wash (Lavado delicado/Suave)	Remueve delicadamente la suciedad y reduce al mínimo las arrugas.

* Tiempo aproximado en minutos.

† No está disponible en todos los modelos.

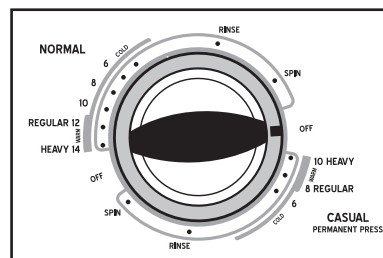
Para los modelos sin una perilla separada de control de Temperatura de lavado (Wash Temperature).

No todos los ciclos u opciones están disponibles en todos los modelos.

Consulte la perilla de control de ciclos en su lavadora.

Todos los ciclos presentan una agitación y un exprimido a alta velocidad.

La temperatura de lavado se selecciona con la perilla de control de ciclos. Consulte la Guía de temperatura de lavado a continuación para ver recomendaciones sobre la selección de temperatura de lavado.



Tipos de tela	Nivel de suciedad	Duración del lavado*	Temperatura del lavado	Ciclo	Detalles de los ciclos:
Telas de algodón y lino	Heavy (Intenso) Regular (Común)	14 12	Warm (Tibia) Cold (Fría)	Normal	Deberá seleccionar un tiempo de lavado basado en el nivel de suciedad de su carga.
Mezclas de planchado permanente y telas sintéticas	Heavy (Intenso) Regular (Común)	10 8	Warm (Tibia) Cold (Fría)	Casual/Permanent Press (Informal/ Planchado permanente)	Este ciclo presenta un enfriamiento enjuague final para reducir la formación de arrugas.

* Tiempo aproximado en minutos. Una vez que haya alcanzado el nivel de agua y la temperatura de lavado deseados, empuje la perilla de control de ciclos y gírela para seleccionar el tiempo de lavado deseado.

Temperatura de lavado

Temperatura de lavado	Telas sugeridas
Caliente (on some models) Se agrega un poco de agua fría para ahorrar energía. El agua estará más fría que la del ajuste de su calentador de agua.	Ropa blanca y de color pastel, prendas durables, suciedad intensa
Tibia (Warm) Se agregará un poco de agua fría, de modo que el agua estará más fría que el agua provista por su lavadora anterior.	Colores vivos, suciedad ligera a moderada
Fresca (Cool) - colores vivos/oscuros En algunos modelos se agrega agua tibia para ayudar a remover la suciedad y disolver el detergente.	Colores que destiñen o se opacan, suciedad ligera
Fría (Cold) Ésta es la temperatura del agua de su grifo.	Colores que destiñen o se opacan, suciedad ligera

USO DE SU LAVADORA

PUESTA EN MARCHA DE SU LAVADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

IMPORTANTE: Siempre siga las indicaciones de cuidado de la tela de las etiquetas y del fabricante cuando lave cualquier prenda.

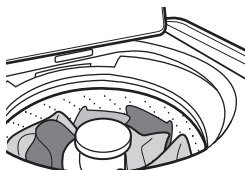
1. Mida el detergente y agréguelo al fondo de la lavadora. Si lo desea, también agregue los productos Oxi o blanqueador no decolorante al fondo de la lavadora.

2. Coloque la carga de ropa separada en la canasta de la lavadora de modo que quede suelta.

- Coloque las prendas de manera uniforme para mantener el equilibrio de la lavadora.

- Mezcle artículos grandes con artículos pequeños.

- Use bolsas de malla para artículos más pequeños.



No envuelva los artículos grandes, tales como sábanas, alrededor del agitador. Los artículos deben moverse libremente para una mejor limpieza y para reducir la formación de arrugas y enredos.

3. Agregue solamente blanqueador líquido con cloro en el depósito. El blanqueador se vierte en la lavadora de inmediato y se diluye automáticamente durante el ciclo de lavado.

NOTA: No use este depósito para agregar blanqueador en polvo con cloro o blanqueador no decolorante a su carga de lavado.

Estilo 1: Sin depósito del blanqueador líquido con cloro (en algunos modelos):

- Espere a que la lavadora se llene y comience a agitar la ropa.

- Para una mejor distribución del blanqueador, agréguelo 5 minutos después de comenzar el ciclo de lavado. Vierta el blanqueador alrededor del agitador. Tenga cuidado de no verter el blanqueador directamente sobre la carga, para evitar dañar las prendas u otros artículos en la carga.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

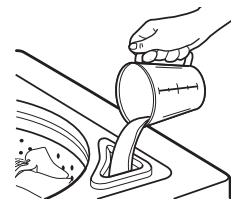
No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Estilo 2: Con depósito de blanqueador líquido con cloro (en algunos modelos):

- Mida la cantidad de blanqueador con una taza con pico vertedor. No permita que el blanqueador se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada.



NOTA: El blanqueador no diluido dañará cualquier tejido que toque. El daño puede hacerse visible después de varios lavados, como rasgaduras, roturas, hoyos y pérdida de color.

4. Agregue suavizante líquido de telas al depósito. El suavizante de telas se agrega automáticamente durante el ciclo de enjuague final.

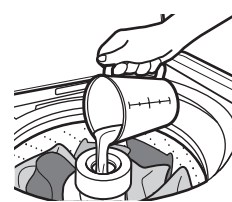
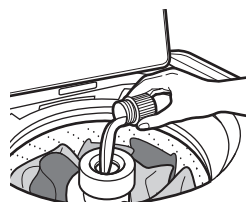
Estilo 1: Con depósito del blanqueador líquido con cloro (en algunos modelos)

- Mida la cantidad recomendada de suavizante de telas líquido. No permita que el suavizante de telas líquido se derrame, salpique, gotee o corra dentro de la canasta ni sobre la carga. No utilice más de la cantidad recomendada.

- Siempre diluya el suavizante de telas líquido llenando el depósito con agua tibia hasta que alcance las flechas de la Línea de llenado máximo (Max Fill Line). El suavizante de telas sin diluir puede manchar la tela.

- En los modelos con una perilla de selección de Suavizante de telas (Fabric Softener), gire la perilla hacia la posición de Encendido (ON) para asegurarse la distribución adecuada.

FABRIC SOFTENER

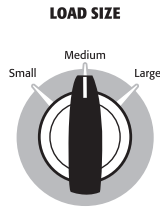


Estilo 2: Sin depósito del suavizante líquido de telas (en algunos modelos):

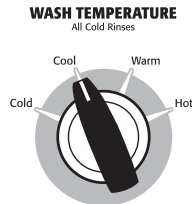
- Agregue el suavizante de telas que ha sido diluido con 1 litro de agua tibia solamente en el enjuague final.

5. Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará con la tapa abierta.

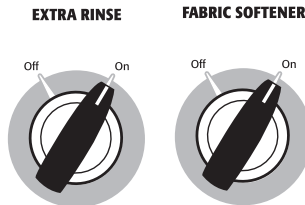
6. Seleccione el Tamaño de la carga (Load Size).



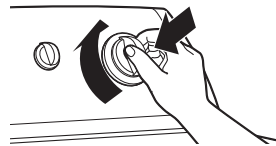
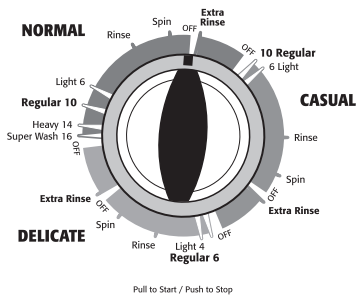
7. En los modelos con una perilla separada de Temperatura de lavado (Wash Temperature), seleccione la temperatura de lavado deseada.



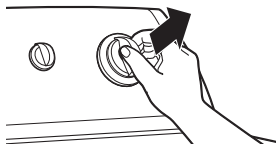
8. Seleccione las opciones de Enjuague adicional (Extra Rinse) y Suavizante de telas (Fabric Softener) (en algunos modelos), si lo desea.



9. Seleccione un ciclo. Empuje la perilla de control de ciclos y gírela en la dirección de las manecillas del reloj hasta el ciclo que desee.



10. Ponga en marcha la lavadora jalando la perilla de control de ciclos.



- Para detenerla en cualquier momento, empuje la perilla de control de ciclos.
- Para volver a ponerla en marcha, cierre la tapa y jale la perilla de control de ciclos.

CUIDADO DE LA LAVADORA

Limpieza de la lavadora

Use un paño o una esponja suave y húmeda para limpiar cualquier derrame, tales como los de detergente o blanqueador, de la parte exterior de su lavadora.

Limpie el interior de su lavadora mezclando 1 taza (250 mL) de blanqueador con cloro y suficiente detergente para que sea equivalente al doble de la cantidad recomendada por el fabricante, para una carga de tamaño normal. Vierta esta mezcla en su lavadora y deje funcionar su lavadora durante un ciclo completo, utilizando agua caliente. Repita este proceso si fuera necesario.

Quite los depósitos endurecidos de agua usando solamente productos de limpieza cuya etiqueta indica que pueden emplearse en lavadoras.

Limpieza del depósito del suavizante líquido de telas (en algunos modelos)

1. Quite el depósito sujetando la parte superior con las manos y apretándolo, mientras empuja hacia arriba con los pulgares.
2. Enjuague el depósito bajo el chorro de agua tibia y luego vuelva a colocarlo.

NOTA: Para evitar dañar la lavadora o las prendas, no lave la ropa sin el depósito del suavizante de telas líquido en su lugar.

Mangueras de entrada agua

Se recomienda usar piezas especificadas de fábrica. Consulte "Accesorios" para ver una lista de las mangueras especificadas de fábrica disponibles para ser compradas por separado. Estas mangueras han sido fabricadas y probadas para satisfacer las especificaciones del fabricante.

Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Inspeccione periódicamente y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o pérdidas de agua.

Cuando reemplace sus mangueras de entrada de agua, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

Mudanza y almacenamiento

Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar la lavadora. Si va a almacenar o mover su lavadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.


Para acondicionar la lavadora para el invierno

1. Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua. Vierta 1 cuarto (1 L) de anticongelante tipo R.V. en la canasta.
2. Ponga a funcionar la lavadora en un ajuste de desagüe y exprímido por 30 segundos aproximadamente para mezclar el anticongelante y el agua restante.
3. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía.

Para volver a usar la lavadora

1. Deje correr el agua por los tubos y las mangueras. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua. Abra ambos grifos de agua.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe la lavadora o reconecte el suministro de energía.

3. Ponga a funcionar la lavadora en un ciclo Normal con una taza (250 mL) de detergente para quitar el anticongelante.

Cuidado para el almacenaje, la falta de uso o durante las vacaciones

Ponga a funcionar su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la lavadora durante un período prolongado de tiempo, usted debe:

1. Desenchufe la lavadora o desconecte el suministro de energía a la misma.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora para evitar inundaciones debidas a aumentos en la presión del agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.

En EE.UU., www.whirlpool.com/help

Ruidos

- **¿Está la carga equilibrada y la lavadora nivelada?** La carga de lavado debe estar equilibrada y no apretujada. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las tuercas fijadoras ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea “Instrucciones de instalación”.
- **¿Ha quitado por completo el fleje amarillo con chavetas de embarque?** Vea “Instrucciones de instalación”.
- **¿Están cambiando de velocidad los engranajes después del desagüe y antes del exprimido, o está la parte superior del agitador haciendo chasquidos durante el lavado?** Estos ruidos de la lavadora son normales.

Pierde agua

- **Verifique lo siguiente:**
 - ¿Están ajustadas las mangueras de llenado?
 - ¿Están debidamente colocadas las arandelas de las mangueras de llenado?
 - ¿Está instalada la manguera de desagüe? Vea “Instrucciones de instalación”.
- **¿Está obstruido el lavadero o el desagüe?** El lavadero y el tubo vertical deben tener la capacidad para desplazar 17 galones (64 L) de agua por minuto.
- **¿Se está desviando el agua fuera del aro del tambor o de la carga?** Centre el tambor antes de poner la lavadora en marcha. La carga de lavado debe estar equilibrada y no apretujada. El agua del llenado o de los enjuagues por rocío puede salpicar fuera de la carga. La lavadora debe estar nivelada. Las patas delanteras deben estar debidamente instaladas y las tuercas fijadoras ajustadas. Reajuste las patas niveladoras traseras (de ser necesario). Vea “Instrucciones de instalación”.
- **Revise la plomería de la casa y fíjese si hay fugas de agua.**

El nivel de agua parece estar muy bajo

- **¿Parece que el nivel del agua está demasiado bajo, o parece que la lavadora no se llena por completo?** La parte superior del agitador está mucho más alta que el nivel más alto del agua. Esto es normal y es necesario para que la ropa se mueva libremente.
- **¿No están las prendas cubiertas de agua por completo?** Esta lavadora usa bastante menos agua que las lavadoras tradicionales de carga superior. Es posible que las prendas no estén cubiertas de agua por completo.
- **¿Hay partes secas de los artículos en la carga?** Si hay partes secas de los artículos en la carga después de que haya terminado el ciclo, seleccione un ajuste de tamaño de carga más alto o lave una carga más pequeña.

Los depósitos están obstruidos o hay pérdida de blanqueador

- **¿Ha seguido las instrucciones del fabricante cuando agregó el suavizante de telas en el depósito?** Mida el detergente y el suavizante de telas. Viértalos lentamente en los depósitos. Limpie todos los derrames. Diluya el suavizante de telas en el depósito del suavizante de telas. Limpie los depósitos periódicamente.
- **¿Ha puesto blanqueador en polvo no decolorante en el depósito del blanqueador con cloro líquido?** Agregue el blanqueador en polvo no decolorante directamente en la canasta.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

La lavadora no se pone en marcha, no llena, no enjuaga o no agita; la lavadora se detiene

- **¿Está el cable eléctrico enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra?** Conecte el cable eléctrico a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Está usando un cable eléctrico de extensión?** No use un cable eléctrico de extensión.
- **¿Está el indicador de la perilla del temporizador debidamente alineado con un ciclo?** Gire la perilla del temporizador ligeramente hacia la derecha y jálala para poner en marcha.
- **¿Están obstruidos los filtros de la válvula de entrada del agua?** Cierre el agua y quite las mangueras de entrada de la lavadora. Saque cualquier película o partículas que se hayan acumulado. Vuelva a instalar las mangueras, abra el agua y revise si hay fugas.
- **¿Están abiertos los grifos del agua caliente y del agua fría?** Abra el agua.
- **¿Está retorcida la manguera de entrada del agua?** Enderece las mangueras.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está la lavadora en una pausa normal en el ciclo?** La lavadora hace una pausa por unos 2 minutos durante ciertos ciclos. Deje continuar el ciclo. Algunos ciclos presentan periodos de agitación y remojo.
- **¿Ha lavado una carga grande? ¿Estaba la carga de lavado muy apretada?** Lave cargas más pequeñas y cargue en montones flojos.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.

La lavadora no desagua ni exprime o las cargas están mojadas.

- **¿Está obstruida la manguera de desagüe, o el extremo de la manguera de desagüe está a más de 96" (2,4 m) por encima del piso?** Consulte las "Instrucciones de instalación" para obtener información sobre la instalación apropiada de la manguera de desagüe.
- **¿Está abierta la tapa?** La tapa debe estar cerrada durante el funcionamiento. La lavadora no agitará ni exprimirá con la tapa abierta.
- **¿Hay demasiada espuma?** Siempre mida el detergente. Siga las indicaciones del fabricante. Si tiene agua muy suave, quizás necesite menos detergente.
- **¿Ha empleado el ciclo correcto para la carga que está lavando?** Seleccione un ciclo con una velocidad más alta de exprimido (si está disponible).
- **¿Está la manguera de desagüe introducida demasiado profundo en el tubo de desagüe?** Use el molde de la manguera de desagüe para elevar el extremo de la manguera. No debe haber más de 4,5" (113 mm) de la manguera dentro del tubo. Asegure la manguera de desagüe al tubo de desagüe.

La lavadora continúa llenando o desaguando; el ciclo parece estar atascado

- **¿Está la parte superior de la manguera de desagüe más baja que el nivel de agua en la lavadora?** Para un funcionamiento adecuado, la parte superior de la manguera debe quedar más alta que el nivel del agua en la lavadora. Vea "Instrucciones de instalación".
- **¿La manguera de desagüe encaja de manera forzada en el tubo vertical o está adherida con cinta al tubo vertical?** La manguera de desagüe debe estar floja pero debe encajar bien. No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita una abertura para el flujo de aire. Vea "Instrucciones de instalación".

La temperatura de lavado/enjuague no es la que yo seleccione

- **¿Se han invertido las mangueras de entrada del agua caliente y del agua fría?** Para obtener más información, vea las "Instrucciones de instalación".
- **¿Parece que el lavado con agua Caliente (Hot) o Tibia (Warm) está a una temperatura más baja de la que esperaba?** La lavadora controla las temperaturas caliente y tibia y podrían tener una temperatura más baja que su lavadora anterior. Esto es normal. Las temperaturas más bajas ahorran energía a la vez que proveen una buena limpieza.

Prendas dañadas

- **Verifique lo siguiente:** Vacíe los bolsillos, cierre los zípers, los broches de presión y los corchetes antes del lavado. Amarre los cordones y las fajas para evitar enredos. ¿Estaban dañadas las prendas antes del lavado? Remiende lo que esté roto y descosido antes del lavado.

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LAVANDERÍA DE AMANA®

GARANTÍA LIMITADA

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca Amana de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominada "Amana"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Amana. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Esta garantía limitada no cubre:

1. Piezas de repuesto o mano de obra si este electrodoméstico principal se usa de un modo diferente al doméstico normal de una familia, o cuando se use de un modo contrario a las instrucciones publicadas para el usuario u operador y/o las instrucciones de instalación.
2. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
3. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Las piezas de consumo están excluidas de la cobertura de la garantía.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por Amana.
5. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado de su electrodoméstico principal, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Amana en un lapso de 30 días a partir de la fecha de compra.
6. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal se ha destinado para ser reparado en el hogar.
7. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
8. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio para el producto, si su electrodoméstico principal está ubicado en un lugar remoto en el cual no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Amana.
9. La remoción y reinstalación de su electrodoméstico principal, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas por Amana.
10. Piezas de repuesto o mano de obra para la reparación en electrodomésticos principales con números de modelo/serie originales que se hayan removido, alterado o que no puedan ser identificados con facilidad.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de garantías implícitas de comercialización o aptitud, de modo que la limitación arriba indicada quizás no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. AMANA NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar para solicitar ayuda o servicio técnico, sírvase consultar "Solución de problemas" o visite www.maytag.com/help. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto o para pedir accesorios

Recomendamos que use solamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de MAYTAG®.

Para conseguir piezas especificadas de fábrica, para obtener asistencia en su localidad o para accesorios:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accesorios)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

O bien llame al centro de servicio designado más cercano a su localidad o vea el directorio telefónico de las Páginas amarillas.

Nuestros consultores ofrecen ayuda para

En los EE.UU.

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre la instalación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).

En los EE.UU. y Canadá

- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, distribuidores de partes para reparación y compañías que otorgan servicio. Los técnicos de servicio designados por Maytag® están capacitados para cumplir con la garantía de producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos y Canadá.

Usted puede escribir con cualquier pregunta o preocupación a:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200 - 6750 Century Ave.
Mississauga, ON L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.